

|                                                                                |                               |                                                                                |                               |                                |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912)                                                   |                               | Load-No.: 121347                                                               |                               | 11.09.2024 - 13:02<br>page 2/4 |                       |
| Vendor                                                                         | -Plant: 0100<br>-No: 91001108 | Receiver                                                                       | -Plant: 100<br>-No.: 14550700 | Unloading Area:                | 14248                 |
| Linamar Plettenberg GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND |                               | Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO |                               | Consumption:                   | Truck Company         |
| VAT-No.: DE123840478                                                           |                               | VAT-No.: IT04886850728                                                         |                               | Dispatch Type:                 | Schweitzer GmbH & Co. |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | Forw. Agent Name:              | 16070077              |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | -Number:                       | 24.496 KG             |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | Gross Weight:                  |                       |
| ASN-No                                                                         | -Pos                          | Sup. Ref. No. Cust.                                                            | Quant.                        | UM                             | V/G                   |
| -Date                                                                          | Suppl. Ref. No. Vend.         | Pack. Mat. -Quant.                                                             | - Number Cust.                | Add. Data Vendor               | Purch. Ord. Nr.       |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | -Number Vendor                 | Consignment           |
| 81232419                                                                       | 000010                        | M0144462                                                                       | 687                           | PC                             | S                     |
| 11.09.2024                                                                     | 035626-900                    | CC: 240060920                                                                  | 127                           | PC                             | S                     |
| 180376228                                                                      | CC: 240060917                 | CC: 240060917                                                                  | 560                           | PC                             | S                     |
| 5013685555                                                                     | CC: 2,000                     | TBA-500256                                                                     | TBA-500256                    | PC                             |                       |
|                                                                                |                               | Cast-Number: 274506                                                            |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | UC-Material: G017062X10                                                        |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | Text: Engineering Change Status a                                              |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | Text: Customer Change No. 23_002703-01                                         |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | Text: Supplier Index -                                                         |                               |                                |                       |
| 81232731                                                                       | 000010                        | 2511109390                                                                     | 3.700                         | PC                             | S                     |
| 11.09.2024                                                                     | 035307-900                    | CC: 240062009                                                                  | 1.850                         | PC                             | S                     |
| 180376229                                                                      | CC: 240062000                 | CC: 240062000                                                                  | 1.850                         | PC                             | S                     |
| 9013685556                                                                     | CC: 2,000                     | TBA-500256                                                                     | TBA-500256                    | PC                             |                       |
|                                                                                |                               | Cast-Number: 647286                                                            |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | UC-Material: L017235X10                                                        |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | Text: Engineering Change Status C                                              |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | Text: Customer Change No. C018986_MIP_1                                        |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | Text: Supplier Index -                                                         |                               |                                |                       |
| 81232732                                                                       | 000010                        | 2511123290                                                                     | 3.700                         | PC                             | S                     |
| 11.09.2024                                                                     | 035540-900                    | CC: 240060966                                                                  | 1.850                         | PC                             | S                     |
| 180376230                                                                      | CC: 240060371                 | CC: 240060371                                                                  | 1.850                         | PC                             | S                     |
| 5013685678                                                                     | CC: 2,000                     | TBA-500256                                                                     | TBA-500256                    | PC                             |                       |
|                                                                                |                               | Cast-Number: 290048                                                            |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | UC-Material: AB17178X10                                                        |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | Text: Engineering Change Status a                                              |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | Text: Customer Change No. C0_21_002676-01                                      |                               |                                |                       |
|                                                                                |                               | Text: Supplier Index -                                                         |                               |                                |                       |
| GR:                                                                            |                               |                                                                                | Quant. Check:                 |                                | Rating Check:         |

Linarar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno



Company

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. M0144462

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006246

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 274506

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MnCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller

Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG 805000\_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse

(cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2100 | 0.0900 | 1.2600 | 0.0170 | 0.0240 | 1.1700 | 0.0600 | 0.1500 | 0.1600 | 0.0080 | 0.0350 | 0.0080 | 0.0003 | 0.0010 | 0.0090 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0060 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0005 | 0.0110 | 2.2000 | 7.0000 |

Härtbarkeit

(hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 46.10 | 0.00 | 45.50 | 0.00 | 44.60 | 0.00 | 41.80 | 0.00 | 38.30 | 0.00 | 36.00 | 34.00 | 33.10 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

DI-Wert

(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen

(metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge    | (part name / Désignation pièce)  | FERRIT - PERLIT GEFÜGE | Randentkohlung | (decaburation / Décarburation) | 0.000 |
|-----------|----------------------------------|------------------------|----------------|--------------------------------|-------|
| Korngröße | (grain size / grosseur de grain) | Prim. 5                | - 8            | Sek. 9                         |       |

Mechanische Eigenschaften

(mechanical properties / propriétés mécanique)

| RM (N/mm²)  | Rp0.2(N/mm²) | A(%)        | Z(%)        |
|-------------|--------------|-------------|-------------|
| 0.00 - 0.00 | 0.00 - 0.00  | 0.00 - 0.00 | 0.00 - 0.00 |

Oberflächenhärte

(surface hardness / dureté superficie)

| Vorschrift | (specification / Spécification) | 152.00 | - 201.00 | HBW |
|------------|---------------------------------|--------|----------|-----|
| Ergebnis   | (result / Résultat)             | 161.00 | - 170.00 | HBW |

Kernhärte

(core hardness / dureté centre)

| Vorschrift | (specification / Spécification) | 0.00 | - 0.00 |
|------------|---------------------------------|------|--------|
| Ergebnis   | (result / Résultat)             | 0.00 | - 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe

(case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift | (specification / Spécification) | 0.00 | - 0.00 | mm |
|------------|---------------------------------|------|--------|----|
| Ergebnis   | (result / Résultat)             | 0.00 | - 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad | (degree of purity / Degré de Pureté) | K3 DIN_O = 0 |
|---------------|--------------------------------------|--------------|
| 0.00          | - 0.00                               | 0.00         |

| Av(J) | bei T(°C) |
|-------|-----------|
| 0.00  | - 0.00    |

Datum

(date / Date)

09/11/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiefeck, Benjamin



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-010518 vom 09.09.2024

Ludwigsburg, 11.09.2024

Seite 1 von 1

24-010518

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                               |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>16.09.2024</b>                                         |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>11.09.2024</b> <b>08:00 bis 10.00 Uhr</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                          | 81232402                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                           | 24.496                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                                          | 81232407                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                          | 81232413                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                          | 81232419-81233626                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                          | 81232731                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                          | 81232732                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                                          | 81233603                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| Summe: Total                                                                                                                                                                                                                               |                                          | 28,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                         | 24.496,00                       |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                        |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                                                          |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                                              | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                          |                                          | <b>27 Gut 24-010518 empfangen am</b> Datum / Date<br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b>                                                                                                                                                                           |                                          | <b>23</b><br>-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               | <b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 Modugno<br><br>18 SET 2024<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                 |                      |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                                                 |                                          | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604